

TEMA 4. LA CONVERSACIÓN COLOQUIAL. SU CARACTERIZACIÓN



ESQUEMA

- ✦ **4.1. La conversación como tipo de discurso: su reconocimiento.**
- ✦ **4.2. Las unidades de la conversación.
Acto, intervención, turno, intercambio,
alternancia de turnos, secuencia**



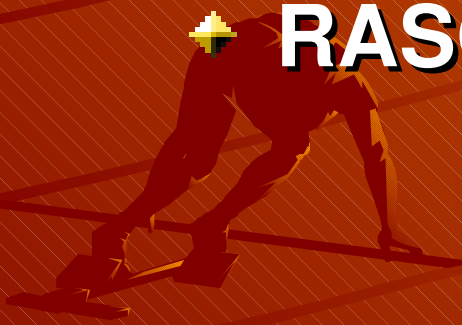
4.1. La conversación como tipo de discurso: su reconocimiento.

(Briz (Coord.) (Grupo Val.es.Co.) (1995) Briz y grupo Val.Es.Co. (2002),
Briz (1998)

✦ **RASGOS PRIMARIOS**

✦ **Y**

✦ **RASGOS COLOQUIALIZADORES**



RASGOS PRIMARIOS

- ✦ Su presencia es necesaria para hablar de registro coloquial.
- ✦ -RASGOS CONVERSACIONALES:
 - ✦ por lo que hace referencia a cómo se desarrolla la conversación aludimos a:
 - ✦ - ***toma de turno no predeterminada;***
 - ✦ - ***dinamismo conversacional entre E y R***, es decir, tensión dialógica;
 - ✦ - ***retroalimentación***, que supone una conversación \pm prolongada, pero nunca conversaciones de sólo dos intervenciones;
 - ✦ - ***inmediatez***, que se entiende como carácter actual (aquí y ahora)

RASGOS PRIMARIOS

- ✦ RASGOS COLOQUIALES PROPIAMENTE DICHOS:
- ✦ en cuanto al modo en que se desarrolla la conversación, hablaremos, por lo que a rasgos coloquiales se refiere, de
- ✦ -**ausencia de planificación**, que favorece la espontaneidad;
- ✦ en cuanto al fin que persigue
- ✦ - la ***conversación*** será ***no transaccional*** (es decir, la comunicación por la comunicación): o lo que se entiende por finalidad comunicativa socializadora. Por supuesto, un acontecimiento de habla no transaccional reúne necesariamente el resto de cualidades


RASGOS PRIMARIOS

✦ -RASGOS TIPOLÓGICOS:

✦ en cuanto al modo en que se desarrolla la conversación, hablamos de

✦ - ***interlocución en presencia***, es decir, conversación cara-a-cara;

✦ Como conclusión, podemos decir que el tono empleado será: ***informal***.



✦ No obstante, estos rasgos no son suficientes para reconocer una conversación como coloquial porque algunos de ellos son comunes a otros registros.

✦ **RASGOS COLOQUIALIZADORES**

RASGOS COLOQUIALIZADORES:

- ✦ - La ***relación de igualdad entre los participantes*** . La relación entre iguales favorece la coloquialidad. Siguiendo a Brown y Gillman, una situación en la que no existan relaciones de poder y sí de solidaridad entre los conversadores, y -añadimos- en la que haya además afinidad generacional y, quizá también, de sexo, propicia el habla coloquial; tomamos, pues, el concepto de igualdad bajo este doble aspecto: relaciones de solidaridad y de afinidad (generacional, de sexo) entre los interlocutores.

RASGOS COLOQUIALIZADORES:

- ✦ - La ***relación vivencial de proximidad***.
Conocimiento mutuo y experiencia común compartida entre los participantes (presuposiciones comunes).



RASGOS

COLOQUIALIZADORES:

- ✦ - Un *marco de interacción no marcado* para los interlocutores. Viene determinado por el espacio físico (lugar de enunciado), y por la relación concreta de los participantes con éste (entorno de la enunciación). Lo que se pretende resaltar es que, cuanto más cotidiano sea el espacio para los hablantes, más probabilidades existen de que se desarrolle en él una conversación coloquial. Este hecho se ha comprobado repetidamente en la fase de recogida de datos.

RASGOS COLOQUIALIZADORES:

- Por último, el contenido enunciativo estará dominado por una ***temática no especializada***, es decir, temas al alcance de cualquier individuo.



RESUMEN

✦ 1- RASGOS PRIMARIOS:
CONVERSACIONALES, COLOQUIALES
Y TIPOLÓGICOS

✦ 2-RASGOS COLOQUIALIZADORES

RESUMEN

◆ 1- RASGOS PRIMARIOS:

◆ 1.1. Conversacionales:

- ◆ TOMA DE TURNO NO PREDETERMINADA
- ◆ DINAMISMO CONVERSACIONAL
- ◆ RETROALIMENTACIÓN
- ◆ INMEDIATEZ

◆ 1.2. Coloquiales propiamente dichos:

- ◆ AUSENCIA DE PLANIFICACIÓN
- ◆ CONVERSACIÓN NO TRANSACCIONAL

◆ 1.3. Tipológicos

- ◆ INTERLOCUCIÓN EN PRESENCIA

◆ (TONO INFORMAL)

RESUMEN

- ✦ 2-RASGOS COLOQUIALIZADORES
- ✦ -Relación de igualdad entre los participantes
- ✦ Relación vivencial de proximidad
- ✦ -Marco de interacción no marcado
- ✦ -Temática no especializada

ACTIVIDAD

- ✦ -El papel de la coloquialización en las conversaciones coloquiales no prototípicas o periféricas: [RB.37.B.1].



PARA RECORDAR

- ✦ La conversación es la manifestación más genuina del español coloquial, aunque no la única



ACTIVIDAD 6

- ✦ **Comprueba la relevancia de estos factores en los fragmentos de conversación de la Introducción.**



ACTIVIDAD 7

- ✦ **Pon ejemplos de posibles conversaciones donde no esté presente alguno de los rasgos coloquializadores.**



4.2. Las unidades de la conversación

+ Subacto, acto, intervención, turno, intercambio, alternancia de turnos, secuencia (diálogo)

**(Briz (Coord.) (Grupo Val.Es.Co.) (1995) Briz y grupo Val.Es.Co. (2002),
Briz y Grupo Val.Es.Co. (2003)**



4.2. Las unidades de la conversación

- ✦ Son necesarias para segmentar una conversación en partes y entender, a nivel macroestructural, su idiosincrasia.**



PLANO

UNIDADES

O. estructural (interno)

O. social (externo)

✦ Dialógico

(Dialogal)

Diálogo

Intercambio

Alt. de turnos

Intervención

Turno

✦ Monológico

(monologal)

Acto

Subacto



RELACIONES

✦ Emisor

Hablante



✦ Intervención

Turno



✦ Reacción

Aceptación

RELACIONES

Acto



aislabilidad

identificabilidad

Subacto



identificabilidad

(no aislabilidad)

UNIDADES MONOLOGALES

- ✦ **Intervención:** unidad monológica máxima del orden estructural; supone un cambio de voz. Puede ser iniciativa o reactiva, por ej., pregunta-respuesta, saludo-saludo.



UNIDADES MONOLOGALES

- ✦ **Turno:** hueco o lugar de habla relleno con emisiones informativas que son reconocidas por los interlocutores mediante su atención manifiesta y simultánea. Solo puede decidirse si hay turno de acuerdo con la progresión de la conversación, hacia delante. Si el receptor acepta, responde, comenta, etc., la intervención del hablante, tendremos un turno.

UNIDADES MONOLOGALES

- ✦ **Turno:** “Unidad social, responsable de la progresión conversacional, caracterizada por ser un lugar de habla relleno con emisiones informativas aceptadas por los interlocutores mediante su atención manifiesta y simultánea” (Briz y grupo Val.Es.Co, 2003:20).

UNIDADES MONOLOGALES

- ✦ **Acto:** constituyente inmediato de la intervención; puede funcionar aislado en un contexto dado.
- ✦ **Subacto:** Constituyente inferior del acto caracterizado por ser una unidad informativa, diferenciada por su valor (justificación, condición, causa, etc.) y ratificado entonativamente

UNIDADES DIALOGALES

- ✦ **intercambio:** unidad dialógica mínima, combinación de intervenciones.
- ✦ **alternancia de turnos:** combinación de turnos.



UNIDADES DIALOGALES

✦ **diálogo (secuencia):** una o varias alternancias de turnos dotadas de entidad temática y/o funcional:

✦ 1. secuencias marco:

secuencia de apertura



secuencia de cierre

✦ 2. secuencias tópicas:

secuencia de historia



secuencia argumentativa



secuencia de inserción



secuencia lateral



✦ Figura

✦ emisor

✦ hablante

Unidad

intervención

turno

Criterio básico

reacción

aceptación



DINAMISMO CONVERSACIONAL

HABLANTE
(EMISOR/receptor)

oyente
(RECEPTOR/emisor)

Gallardo (1996)



DINAMISMO CONVERSACIONAL

- ✦ -El participante que emite una intervención es un emisor.
- ✦ -El participante que emite un turno es un hablante.
- ✦ -La intervención que es turno a la vez es la manifestación de un hablante que actúa como emisor.
- ✦ -La intervención que no es turno es la manifestación de un oyente que actúa como emisor.
- ✦ -Las intervenciones fáticas son producto de un oyente que actúa como emisor (No desea tener el papel de hablante y por ello su intervención no es un turno).

DINAMISMO CONVERSACIONAL

- ✦ -Las superposiciones constituyen en origen manifestaciones del oyente convertido en emisor. Si esta intervención acaba triunfando (porque el resto de emisores, en concreto aquel que jugaba el papel de hablante, le ceden la palabra), se convierte en hablante, puesto que su intervención presumiblemente será también un turno. Si no es así, se tratará de una simple intervención de un oyente que emite uno o varios enunciados.
- ✦ -Los papeles de hablante y oyente van variando de acuerdo con la "aceptación" del emisor por parte de sus interlocutores.

EJEMPLOS PRÁCTICOS

✦ A: ¿Vienes mañana al cine?

✦ B: Sí sí/ claro

✦ -----

✦ A: oye ¿tienes un cigarro? es que me lo he dejao en casa

✦ B: sí espera/ que lo tengo en la chaqueta

EJEMPLOS PRÁCTICOS

27 G10: CHICA/ no/ que han ido al
colegio de monjas yy/ al
principio sí/ pero después/ en
cuanto te han dao un
poquito dee libertad ↑

28 E13: se escaquean

EJEMPLOS PRÁCTICOS

◆ 1 G1: ¿te- te estás sacando el carné

◆ ya?

◆ 2 E1: sí ↓ [el teórico ya]

◆ L1: [¿ya has acabao?]

◆ 3 G2: ¡vaya! ¡qué suerte! oyee
◆ enhorabuena§

◆ 4 E2: §suerte no/ que
◆ no era la primera vez que iba

ACTIVIDAD 13

Divide en unidades conversacionales

✦ E: a mí no me (()) yo empecé a comerme la cabezaa y y/// en fin que yo fui al médico y le dije *mira// en fin me da un poco de palo* yo llegué y me dijo *qué te pasa* y le dije/ *oye mira no me duele nada simplemente que/ estoy desilusionada decaída no le encuentro sentido a nada eso es absurdo/ (())* lo que te dije/ y me dijo cuando se lo dij- se lo dije me dijo *tienes un cuadro depresivo endógeno/* me mandó (()) me mandó las pastillas me tomé dos/ y el primer día-/ las gafas de sol las pierdo pero y (()) y el segundo-/ el libro de la autoescuela y el tercero llamé al médico

ACTIVIDAD 13

Divide en unidades conversacionales

- ✦ L: [mm]
- ✦ G: [¿te- te] estás sacando el carné ya?
- ✦ E: sí [el teórico ya]
- ✦ L: [¿ya has acabao?]
- ✦ G: ¡vaya! ¡qué suerte! oyee enhorabuena§



✦ E: § suerte no/ que no era la primera vez que iba

✦ G : pues MIRAA/ yy después dicen de los estudiantes tíaa

✦ E: sí ↓ sí ↓ los estudiantes [no te creas]

✦ G: [tú sabes-] mira ↓ yo tengo un vecino que bueno o seaa// ° (hablando dee otro tema que te he cortao otra vez) ° §

ACTIVIDAD 13

Divide en unidades conversacionales

- ✦ E: § yaa/ tranquilo §
- ✦ G: § puees el chaval-/ o sea/ estaba estudiando EGB pero era pues/ muy malo para estudiar [¿no? =]
- ✦ E: [°(sí)°]
- ✦ G: = ceporro/ además que es un ANIMAL/ es muy BASTO yy § [L.15. A. 2]

Referencias bibliográficas

- ✦ Briz, A., (1998), *El español coloquial en la conversación*. Barcelona, Ariel.
- ✦ Briz, A. (coord.) (1995), *La conversación coloquial (Materiales para su estudio)*. Anejo XVI de la Revista *Cuadernos de Filología*. Departamento de Filología Española, Universidad de Valencia.
- ✦ Briz, A. y grupo Val.Es.Co. (2002), *Corpus de conversaciones coloquiales*. Madrid, Arco Libros (Anejo de la revista *Oralia*).
- ✦ Briz, A. y grupo Val.Es.Co. (2003); “Un sistema de unidades para el estudio del lenguaje coloquial”, *Oralia*, 6, págs. 7-61.
- ✦ Gallardo Paúls, B. (1996): *Análisis Conversacional y Pragmática del receptor*, Valencia, Ediciones Episteme S.L., Colección Sinapsis.